



## 직업현장학습 학부모 및 보호자를 위한 정보

### Workplace Learning Information for Parents and Carers

Korean

직업현장학습 프로그램의 성공을 위해 학부모님들과 보호자분들의 역할이 매우 중요합니다. 가정에서의 지원을 통해 자녀가 미래에 대한 중요한 결정을 내리고 직업현장에서의 경험을 최대한 활용할 수 있도록 도와줄 수 있습니다.

### Workplace Learning (직업현장학습)

직업현장학습 프로그램은 NSW 주의 중등 교육과정의 일환입니다. 이 프로그램은 학생들이 직업현장에서 계획된 시간을 보낼 수 있도록 해줍니다. 이러한 경험은 교실학습을 강화해주며, 학생들의 직업 선택을 돕고, 산업직무능력을 키워줍니다. 비용을 지불할 필요가 없습니다.

### 직업현장학습의 이점

직업현장학습은 다음과 같은 측면에서 학생들에게 도움이 됩니다:

- 직장에서의 의사소통 능력, 팀워크 능력 등과 같은 일반적인 직업능력 배양
- 자신의 Vocational Education and Training (직업 교육 및 훈련) (VET)과 연계된 특정 산업직무능력 개발
- 자신의 학교 교과목과 졸업 후 진로를 계획할 때 정보에 입각한 의사결정.

### 직업현장학습 프로그램

**직업체험** 프로그램은 보통 Year 9 또는 10 학생들이 수행하며, Year 11 및 12에서도 일부 기회가 주어집니다. 이 프로그램은 '직업 세계'와 가능한 커리어에 대한 일반적인 소개를 제공합니다. 학생들은 자신의 능력 수준에 적합한 업무를 지도하에 수행합니다.

**직업연수** 프로그램은 Higher School Certificate (고등학교 졸업자격증) (HSC) 산업 인증 코스에 등록된 학생들을 위해 마련되었습니다. 직업연수 중에 학생들은 산업 기준에 도달하기 위해 자신들이 배운 것을 실습합니다. 직업연수는 특정 산업 교과과정 코스를 위한 HSC의 필수 요건입니다. 학교에서 Work Placement Service Provider (직업연수 서비스 제공업체)를 통해 직업연수를 편성해 줄 것입니다.

### 교통편

대부분의 직업연수는 집에서 이동할 수 있는 거리에서 실시될 것입니다.

모든 교통비는 학생이 부담해야 합니다. 직업연수 기간 동안 학부모님과 보호자분이 자녀의 교통편과 교통비를 지원할 것으로 기대됩니다.

우려사항이 있다면, 자녀와 함께 프로그램 주관자와 논의하셔야 합니다.

**주의사항:** 자녀가 집에서 멀리 떨어진 곳이나 다른 주에서 직업연수를 고려하고 있다면, 먼저 자녀의 학교에 연락해야 합니다. 학교장이 직업연수의 적합성을 승인하기 전에 추가 문서를 작성해야 합니다.

## 학생의 안전과 응급상황

NSW Department of Education (교육부)는 학생의 안전과 아동보호를 최우선으로 고려합니다.

현장실습을 맡은 고용주는 학생들이 현장실습을 하는 동안 발생한 모든 보건 안전 사고를 즉시 학교에 통보해야 하며, 여기에는 발생할 뻔한 사고도 포함됩니다. 현장실습을 맡은 고용주가 해당 코스를 운영하는 경우 TAFE, 사립기관 혹은 지역사회 기관에도 통보해야 합니다. 어떤 활동은 완전히 금지되어 있고, 조건이 따르는 활동들도 있습니다. 더 자세한 정보:

<https://education.nsw.gov.au/teaching-and-learning/curriculum/career-learning-and-vet/workplace-learning/keeping-students-safe>

자녀는 Student Contact Card (학생 연락 카드)를 소지하게 될 것입니다. 여기에는 학생의 Medicare 번호 (혹은 의사의 전화번호)와 업무시간 내 연락처와 업무시간 외 연락처가 지정한 대로 기재됩니다. 이 정보는 응급상황 시에 매우 중요합니다.

학생들은 자신의 고용주, 학교, TAFE, 등록된 사립 혹은 지역사회 직업훈련 기관에 관련된 안전 우려, 위험, 사고를 가능한 즉시 그리고 24시간 이내에 신고해야 합니다. 자녀가 우려하거나, 부상을 입었거나, 위험하다고 느끼고 있지만 현장실습을 맡은 고용주에게 이런 문제를 제기할 수 없는 경우, 학교나 비상연락처에 즉시 연락해야 합니다.

## 보험 및 손해배상

교육부는 학생들이 승인된 직업현장학습에 참여하는 중에 입은 부상에 대비한 보험을 마련하였습니다. 더 자세한 정보를 원하시면, 아래 링크를 따라 Workplace Learning Guide for Parents and Carers를 참조하십시오.

<https://education.nsw.gov.au/teaching-and-learning/curriculum/career-learning-and-vet/workplace-learning/guides-and-forms>

## 장애나 질병을 가진 학생들

학부모님들과 보호자분들은 직업현장 실습 중에 자녀의 안전, 웰빙, 지도에 영향을 줄 수 있는 장애, 학습 및 지원에 관한 필요, 질병 (예: 과민증 위험 진단)이나 제한요인들을 학교, TAFE, 등록된 사립 혹은 지역사회 직업훈련 기관에 알려야 합니다.

현장실습을 맡은 고용주들에게 의료케어 계획을 전달해야 할 수도 있습니다. 확실하지 않은 경우, 자녀의 GP에게 문의하십시오.

자녀의 지원과 관련된 필요를 충족하기 위해 현장실습을 조정해야 한다면, 실습을 계획할 때 학교와 함께 TAFE, 등록된 사립 혹은 지역사회 직업훈련 기관과 논의하십시오. 이 정보는 자녀의 Student Placement Record (학생 현장실습 기록)에 포함될 것입니다.

## 더 자세한 정보

1. 자녀의 학교에 연락하십시오. 학교가 자녀의 학습 프로그램을 개발하였습니다.
2. 교육부 지역 사무실에서 직업현장 학습을 책임지고 있는 Senior Pathways Officer에게 연락할 수도 있습니다. 연락처는 학교에서 제공할 수 있습니다.
3. 통역사가 필요한 경우 전화 통번역 서비스에 131 450번으로 연락하십시오.

**Senior Pathways, Pathways and Transitions**  
NSW Department of Education  
[seniorpathways@det.nsw.edu.au](mailto:seniorpathways@det.nsw.edu.au)